

工商部

编号：34/2013/TT-BCT

越南社会主义共和国

独立 - 自由 - 幸福

河内市，2013 年 12 月 24 日

通知

实施销售货品活动以及企业具有外商投资资金于越南直接销售货品

相关活动之流程公布

根据政府的议定编号 95/2012/NĐ-CP 于 2012 年 11 月 12 日关于规定工商部之职能、任务、权限以及组织机构;

根据国会的议决编号 71/2006/QH11 于 2006 年 11 月 29 日批准越南社会主义共和国的议定书加入协约成立世界贸易组织 (WTO) ;

根据政府的议定编号 23/2007/NĐ-CP 于 2007 年 12 月 02 日规定商业法的细节实施销售货品活动以及企业具有外商投资资金于越南直接销售货品相关活动;

根据政府的议定编号 108/2006/NĐ-CP 于 2006 年 9 月 22 日规定投资法的细节与辅导实施一些条例;

依规划署署长的建议;

工商部部长颁布实施销售货品活动以及企业具有外商投资资金于越南直接销售货品相关活动之流程公布通知

第 1 条：调整范围

本通知公布流程与规定实施越南在世界贸易组织 (WTO) 的承诺关于销售货品活动以及企业具有外商投资资金于越南直接销售货品相关活动

第 2 条：企业具有外商投资资金于越南实施进口权，出口权，配销权

1. 企业具有外商投资资金于越南可实施出口权对于货品不属于本通知规定在附录 01 货品清单上。
2. 企业具有外商投资资金于越南可实施进口权对于货品不属于本通知规定在附录 02 货品清单上。



23 Ni Sur Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
热线: +84 933 341 688 微信: everwinservice LINE: everwin888

3. 企业具有外商投资金于越南可实施配销权对于货品不属于本通知规定在附录 03 货品清单上。
4. 企业具有外商投资金于越南实施进口权，出口权，配销权的事件必须遵守本通知的规定以及其他相关法律现行规范文件的规定

第 3 条：使用货物清单的原则

1. 关于货品分类提在附录 01，附录 02 的本通知实施依据越南的货品出进口权清单颁行附加财政部的通知编号 156/2011/TT-BTC 于 2011 年 11 月 14 日
2. 若财政部的通知编号 156/2011/TT-BTC 于 2011 年 11 月 14 日进行修订、补充或替换则实施修订、补充或相应替换的规定。

第 4 条：实施生效

1. 本通知的实施生效自 2014 年 02 月 05 日。此通知适用于所有未经签发执照或未修订、补充、重发的情况下于本通知生效前。
2. 本通知代替工商部的决定编号 10/2007/QĐ-BTM 于 2007 年 5 月 21 日实施销售货品活动以及企业具有外商投资金于越南直接销售货品相关活动。

接收处：

- 总理政府、副总理政府;
- 各部、同等机构、政府机构;
- 人民直属中央省市委员会;
- 国家主席办事处;
- 国会办事处;
- 总书记办事处;
- 中央办公室和各级党委;
- 最高人民检察院;
- 最高人民法院;
- 司法部（查询文件部门）;

代部长签

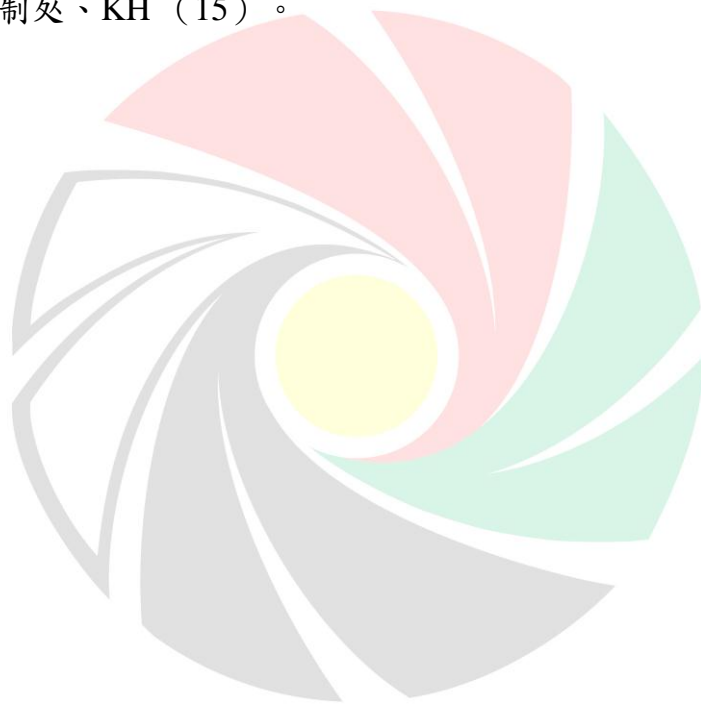
次长

胡氏金钗



23 Ni Sur Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
热 线: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888

- 国家审计;
- 公告、政府网站;
- 工商部网站;
- 各投资计划厅，工商厅;
- 各经济区、工业区、加工出口区管理局;
- 部长、各次长;
- 各总局、局、处以及各总部单位;
- 留存：文书、法制处、KH（15）。



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sur Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P.Mễ Trì, Q.Nam Từ Liêm, Hà Nội
热 线: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888

附录 01

不可实施出口权之货品清单

(颁布附加工商部之通知编号 34/2013/TT-BCT 于 2013 年 12 月 24 日)

| 货品编号 | 货品描述 |
|-------------|---------------|
| | 原油及从沥青矿物提取的原油 |
| 2709.00. 10 | - 原油 |
| 2709.00. 20 | - Condensate |
| 2709.00. 90 | - 其他类别 |

附录 02

不可实施进口权之货品清单

(颁布附加工商部之通知编号 34/2013/TT-BCT 于 2013 年 12 月 24 日)

| | 货品描述 |
|------------|-------------------------|
| | 雪茄，2 头雪茄，小雪茄和香烟。香烟或代替烟草 |
| 2402.10.00 | - 雪茄，2 头雪茄，小雪茄从烟草制成 |
| 2402.20 | - 香煙從煙草製成： |
| 2402.20.10 | - - 香烟 (Beedies) |
| 2402.20.20 | - - 香煙，含有丁香成分 |
| 2402.20.90 | - - 其他类别 |
| 2402.90 | |



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sur Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P.Mễ Trì, Q.Nam Từ Liêm, Hà Nội
热线: +84 933 341 688 微信: everwinservice LINE: everwin888

| | |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2402.90.10 | -- 雪茄，2头雪茄，烟草代用品的小雪茄 |
| 2402.90.20 | -- 源自烟草替代品之香烟 |
| | 已加工烟草以及已加工香烟替代品；“最纯”香烟或“还原”香烟；烟草提取物及精汁 |
| 2403 | - 吸烟的烟草，有或没有代替烟草成分与任何比率 |
| 2403.11.00 | -- 使用水烟斗之香烟，已显示明细在第一分组注释 |
| 2403.19 | -- 其他类别： |
| | --- 已包装零售： |
| 2403.19.11 | ---- Ang Hoon |
| 2403.19.19 | ---- 其他类别 |
| 2403.19.20 | --- 烟草已加工用于生产香烟 |
| 2403.19.90 | --- 其他类别 |
| | 源自石油以及从沥青矿物提取各种油，除了原油；各种未详细之制品或显示在其他文件，含量 70% 以上源自石油或从沥青矿物提取，各种制品有基本成分是源自石油或从沥青矿物提取；废油。 |
| 2710.12 | -- 轻质油以及各种製品： |
| | --- 引擎汽油： |
| 2710.12.11 | ---- Ron97 及以上，有铅 |
| 2710.12.12 | ---- Ron97 及以上，无铅 |
| 2710.12.13 | ---- Ron 90 及以上，但低于 Ron 97 有铅 |



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sư Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
热 线: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888

| | |
|------------|-------------------------------------|
| 2710.12.14 | ---- Ron 90 及以上，但低于 Ron 97 无铅 |
| 2710.12.15 | ---- 其他类别，有铅 |
| 2710.12.16 | ---- 其他类别，无铅 |
| 2710.12.20 | --- 飞机汽油，除了喷气式飞机之燃料 |
| 2710.12.30 | --- Tetrapropylen |
| 2710.12.40 | --- 矿油精 |
| 2710.12.50 | --- 溶剂有芳香成分含量低于 1% 重量 |
| 2710.12.60 | --- 其他轻质溶剂 |
| 2710.12.70 | --- Naphtha， reformate 以及其他制品炮制油发动机 |
| 2710.12.80 | --- 其他 Alpha olefin |
| 2710.12.90 | --- 其他类别 |
| 2710.19 | -- 其他类别： |
| 2710.19.20 | --- 已脱除轻质油之原油 |
| 2710.19.30 | --- 生产黑煤材料 |
| | --- 油以及润滑油： |
| 2710.19.41 | ---- 用于生产润滑油之已精炼矿物油 |
| 2710.19.42 | ---- 飞机引擎润滑油 |
| 2710.19.43 | ---- 其他润滑油 |
| 2710.19.44 | ---- 润滑油 |



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sur Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
热 线: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888

| | |
|------------|------------------------------------------------|
| 2710.19.50 | - - - 水力制動液（制動油） |
| 2710.19.60 | - - - 變壓器油及油用于斷路器油 |
| | - - - 柴油，各燃料油： |
| 2710.19.71 | - - - - 汽車柴油 |
| 2710.19.72 | - - - - 其他柴油 |
| 2710.19.79 | - - - - 燃料油 |
| 2710.19.81 | - - - 飛機發動機燃料（噴氣燃料）有閃點 23°C 以上 |
| 2710.19.82 | - - - 飛機發動機燃料（噴氣燃料）的有閃點 23°C 以下 |
| | 專業報紙，雜誌以及各定期出版品，有或沒有圖片說明或含廣告內容。 |
| 4902.10.00 | - 發行最少 1 周 4 次 |
| 4902.90 | - 其他類： |
| 4902.90.10 | - - 定期雜誌以及刊物關於教育，技術，科學，歷史或文化 |
| 4902.90.90 | - - 其他類別 |
| | 磁盤，磁帶以及已錄音或記錄其他類似現象的儲存器，包括矩陣和主機（原件）製作的磁帶，光盤... |
| 8523.21.90 | - - - 其他類別 |
| 8523.29.21 | - - - - 磁帶 |
| 8523.29.29 | - - - - 其他類別 |



| | |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 8523.29.41 | ----- 电脑磁带 |
| 8523.29.42 | ----- 用于电影 |
| 8523.29.43 | ----- 其他磁带 |
| 8523.29.49 | ----- 其他类别 |
| 8523.29.61 | ---- 那些以二维码的模式用来复制脚本、数据、声音和图像、记录以机器可读取，并且可以与用户操纵互动，通过自动数据处理；自定格式的存储器（记录） |
| 8523.29.62 | ----- 用于电影 |
| 8523.29.63 | ----- 其他磁带 |
| 8523.29.69 | ----- 其他类别 |
| 8523.29.81 | ----- 适用于電腦 |
| 8523.29.82 | ----- 其他类别 |
| 8523.29.83 | ---- 其他类别，那些以二维码的模式用来复制脚本、数据、声音和图像、记录以机器可读取，并且可以与用户操纵互动，通过自动数据处理；自定格式的存储器（记录） |
| 8523.29.84 | ----- 其他类别，用于电影 |
| 8523.29.89 | ----- 其他类别 |
| 8523.29.93 | ----- 适用于電腦 |
| | 其他飞行交通工具（例如直升飞机、飞机）；太空船（包括卫星）以及飞机在轨道上以及宇宙飞船发射器。 |
| | - 直升飞机： |



| | |
|------------|----------------------------------------------|
| 8802.11.00 | - - 净重量不超过 2.000 公斤 |
| 8802.12.00 | - - 净重量超过 2.000 公斤 |
| 8802.20 | - 飞机以及其他飞行交通工具，净重量不超过 2.000 公斤： |
| 8802.20.10 | - - 飞机 |
| 8802.20.90 | - - 其他类别 |
| 8802.30 | - 飞机以及其他飞行交通工具，净重量超过 2.000 公斤但不超过 15.000 公斤： |
| 8802.30.10 | - - 飞机 |
| | 88.01 或 88.02 货品组的零件。 |
| 8803.10.00 | - 风扇叶片，转子以及各零件 |
| 8803.20.00 | - 风扇叶轮及其零件 |
| 8803.30.00 | - 飞机或直升机的其他零件 |
| 8803.90 | - 其他类： |
| 8803.90.10 | - - 电信卫星 |
| 8803.90.20 | - - 气球，滑翔机或风筝 |
| 8803.90.90 | - - 其他类别 |



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sư Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
热 线: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888

附录 03

不可实施配销权之货品清单

(颁布附加工商部之通知编号 34/2013/TT-BCT 于 2013 年 12 月 24 日)

| 货品编号 | 货品描述 |
|------|------------------------------------------|
| 1 | 米饭 |
| 2 | 甘蔗糖，萝卜糖 |
| 3 | 香烟以及雪茄 |
| 3.1 | 雪茄，两头雪茄，小雪茄，香烟，从烟草制造或烟草代替品制造 |
| 3.2 | 其他已加工的烟草以及烟草代替品；“最纯”香烟或“还原”香烟；烟草提取物及精汁 |
| 4 | 石油以及已加工的石油 |
| 4.1 | 石油从沥青矿物提取的原油 |
| 4.2 | 源自沥青矿物提取的油 |
| 5 | 药品 包括 34/2005/QH11 药物法第 2 条第 2 款的各药品。 |
| 6 | 炸药，包括： |
| 6.1 | 发射药 |
| 6.2 | 已调制的炸药，除了发射药 |
| 6.3 | 安全引信；导火索；火帽或底火；着火器；电雷管 |
| 7 | 书，报纸，杂志 |



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sư Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mỹ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
热线: +84 933 341 688 微信: everwinservice LINE: everwin888

| | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.1 | 印刷书籍，小册子，类似刊物，单页纸形状或不属单页纸形状 |
| 7.2 | 专业报纸，杂志以及各种定期出版物，有或没有图片说明或含广告内容 |
| 7.3 | 书籍，图片图画，儿童图画书 |
| 8 | 贵金属和宝石 |
| 8.1 | 已或没加工钻石但未镶嵌 |
| 8.2 | 宝石（除了钻石），半宝石，已或未经加工或分类但未串线，未镶嵌 |
| 8.3 | 宝石或半宝石综合或再造，已或未经加工或分类但未串线，未镶嵌 |
| 8.4 | 银（包括银有镀金或白金）未加工 或是半成品或粉末形状 |
| 8.5 | 黄金（包括黄金有镀白金）未加工 或是半成品或粉末形状 |
| 8.6 | 白金，未加工 或是半成品或粉末形状 |
| 8.7 | 只包含银或黄金，包层白金，未经加工成半成品 |
| 8.8 | 硬币 |
| 9 | <p>物品被记录在所有材料</p> <ul style="list-style-type: none"> - 依据信息以及通讯部规定的软件，硬件，电子产品目录，除了法律允许场合 - 依据文化，体育，旅游部规定的文化，社会，政治安宁产品，除了法律允许场合 |

~ 恒利翻译，仅供参考 ~



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sư Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mỹ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
热 线: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888

Số: 34/2013/TT-BCT

Hà Nội, ngày 24 tháng 12 năm 2013

THÔNG TƯ

CÔNG BỐ LỘ TRÌNH THỰC HIỆN HOẠT ĐỘNG MUA BÁN HÀNG HÓA VÀ CÁC HOẠT ĐỘNG LIÊN QUAN TRỰC TIẾP ĐẾN MUA BÁN HÀNG HÓA CỦA DOANH NGHIỆP CÓ VỐN ĐẦU TƯ NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM

Căn cứ Nghị định số 95/2012/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2012 của Chính phủ về việc quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công Thương;

Căn cứ Nghị quyết số 71/2006/QH11 của Quốc hội ngày 29 tháng 11 năm 2006 phê chuẩn Nghị định thư gia nhập Hiệp định thành lập Tổ chức thương mại thế giới (WTO) của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 23/2007/NĐ-CP ngày 12 tháng 02 năm 2007 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 108/2006/NĐ-CP ngày 22 tháng 9 năm 2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Kế hoạch;

Bộ trưởng Bộ Công Thương ban hành Thông tư công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam,

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh

Thông tư này công bố lộ trình và quy định thực hiện cam kết của Việt Nam trong Tổ chức thương mại thế giới (WTO) về hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam.

Điều 2. Thực hiện quyền xuất khẩu, quyền nhập khẩu, quyền phân phối của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam

1. Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam được thực hiện quyền xuất khẩu đối với hàng hóa không thuộc danh mục hàng hóa quy định tại Phụ lục số 01 của Thông tư này.
2. Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam được thực hiện quyền nhập khẩu đối với hàng hóa không thuộc danh mục hàng hóa quy định tại Phụ lục số 02 của Thông tư này.

3. Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam được thực hiện quyền phân phối đối với hàng hóa không thuộc danh mục hàng hóa quy định tại Phụ lục số 03 của Thông tư này.
4. Việc thực hiện quyền xuất khẩu, quyền nhập khẩu, quyền phân phối của doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài tại Việt Nam phải tuân thủ theo các quy định tại Thông tư này và các quy định của văn bản quy phạm pháp luật hiện hành khác có liên quan

Điều 3. Nguyên tắc sử dụng danh mục hàng hóa

1. Việc phân loại hàng hóa nêu tại Phụ lục số 01, Phụ lục số 02 của Thông tư này thực hiện theo Danh mục hàng hóa xuất nhập khẩu của Việt Nam ban hành kèm theo Thông tư số 156/2011/TT-BTC ngày 14 tháng 11 năm 2011 của Bộ Tài chính.
2. Trường hợp Thông tư số 156/2011/TT-BTC ngày 14 tháng 11 năm 2011 của Bộ Tài chính được sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế thì thực hiện theo quy định sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế tương ứng.

Điều 4. Hiệu lực thi hành

1. Thông tư này có hiệu lực thực hiện kể từ ngày 05 tháng 02 năm 2014. Thông tư này áp dụng đối với tất cả các trường hợp chưa được cấp phép hoặc chưa được sửa đổi, bổ sung, cấp lại tính đến trước ngày Thông tư có hiệu lực.
2. Thông tư này thay thế Quyết định 10/2007/QĐ-BTM ngày 21 tháng 5 năm 2007 của Bộ Thương mại công bố lộ trình thực hiện hoạt động mua bán hàng hóa và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hóa./.

Nơi nhận:

- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Viện kiểm sát nhân dân tối cao;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Bộ Tư pháp (Cục Kiểm tra văn bản);
- Kiểm toán Nhà nước;
- Công báo, Website Chính phủ;
- Website Bộ Công Thương;
- Các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Công Thương;
- Các Ban quản lý các KKT, KCN, KCX;
- Bộ trưởng; các Thứ trưởng;
- Các Tổng cục, Cục, Vụ và các đơn vị thuộc Bộ;
- Lưu: VT, PC, KH (15).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Hồ Thị Kim Thoa

PHỤ LỤC SỐ 01

DANH MỤC HÀNG HÓA KHÔNG ĐƯỢC THỰC HIỆN QUYỀN XUẤT KHẨU

(Ban hành kèm theo Thông tư số 34/2013/TT-BCT ngày 24 tháng 12 năm 2013 của Bộ Công Thương)

| Mã số hàng hóa | Mô tả hàng hóa |
|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| | Dầu mỏ và các loại dầu thu được từ các khoáng bitum, ở dạng thô |
| 2709.00. 10 | - Dầu mỏ thô |
| 2709.00. 20 | - Condensate |
| 2709.00. 90 | - Loại khác |

PHỤ LỤC SỐ 02

DANH MỤC HÀNG HÓA KHÔNG ĐƯỢC THỰC HIỆN QUYỀN NHẬP KHẨU

(Ban hành kèm theo Thông tư số 34/2013/TT-BCT ngày 24 tháng 12 năm 2013 của Bộ Công Thương)

| Mã số hàng hóa | Mô tả hàng hóa |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Xì gà, xì gà xén hai đầu, xì gà nhỏ và thuốc lá điếu, từ lá thuốc lá hoặc từ các chất thay thế lá thuốc lá. |
| 2402.10.00 | - Xì gà, xì gà xén hai đầu và xì gà nhỏ, làm từ lá thuốc lá |
| 2402.20 | - Thuốc lá điếu làm từ lá thuốc lá: |
| 2402.20.10 | - - Thuốc lá Bi-đi (Beedies) |
| 2402.20.20 | - - Thuốc lá điếu, có chứa thành phần từ đinh hương |
| 2402.20.90 | - - Loại khác |
| 2402.90 | |
| 2402.90.10 | - - Xì gà, xì gà xén hai đầu và xì gà nhỏ làm từ chất thay thế lá thuốc lá |

| | |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2402.90.20 | - - Thuốc lá điều làm từ chất thay thế lá thuốc lá |
| | Lá thuốc lá đã chế biến và các chất thay thế thuốc lá đã chế biến khác; thuốc lá "thuần nhất" hoặc thuốc lá "hoàn nguyên"; chiết xuất và tinh chất lá thuốc lá. |
| 2403 | - Lá thuốc lá để hút, có hoặc không chứa chất thay thế lá thuốc lá với tỷ lệ bất kỳ |
| 2403.11.00 | - - Thuốc lá sử dụng tẩu nước đã được chi tiết ở Chú giải phân nhóm 1 của Chương này |
| 2403.19 | - - Loại khác: |
| | - - - Đã được đóng gói để bán lẻ: |
| 2403.19.11 | - - - - Ang Hoon |
| 2403.19.19 | - - - - Loại khác |
| 2403.19.20 | - - - Lá thuốc lá đã chế biến khác để sản xuất thuốc lá điều |
| 2403.19.90 | - - - Loại khác |
| | Dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ và các loại dầu thu được từ các khoáng bi-tum, trừ dầu thô; các chế phẩm chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác, có chứa hàm lượng từ 70% trở lên là dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc các loại dầu thu được từ các khoáng bi-tum, những loại dầu này là thành phần cơ bản của các chế phẩm đó; dầu thải. |
| 2710.12 | - - Dầu nhẹ và các chế phẩm: |
| | - - - Xăng động cơ: |
| 2710.12.11 | - - - - RON 97 và cao hơn, có pha chì |
| 2710.12.12 | - - - - RON 97 và cao hơn, không pha chì |
| 2710.12.13 | - - - - RON 90 và cao hơn, nhưng dưới RON 97 có pha chì |

| | |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2710.12.14 | - - - - RON 90 và cao hơn, nhưng dưới RON 97 không pha chì |
| 2710.12.15 | - - - - Loại khác, có pha chì |
| 2710.12.16 | - - - - Loại khác, không pha chì |
| 2710.12.20 | - - - Xăng máy bay, trừ loại sử dụng làm nhiên liệu máy bay phản lực |
| 2710.12.30 | - - - Tetrapropylen |
| 2710.12.40 | - - - Dung môi trắng (white spirit) |
| 2710.12.50 | - - - Dung môi có hàm lượng cấu tử thơm thấp dưới 1% tính theo trọng lượng |
| 2710.12.60 | - - - Dung môi nhẹ khác |
| 2710.12.70 | - - - Naphtha, reformate và các chế phẩm khác để pha chế xăng động cơ |
| 2710.12.80 | - - - Alpha olefin khác |
| 2710.12.90 | - - - Loại khác |
| 2710.19 | - - Loại khác: |
| 2710.19.20 | - - - Dầu thô đã tách phần nhẹ |
| 2710.19.30 | - - - Nguyên liệu để sản xuất than đen |
| | - - - Dầu và mỡ bôi trơn: |
| 2710.19.41 | - - - - Dầu khoáng đã tinh chế để sản xuất dầu bôi trơn |
| 2710.19.42 | - - - - Dầu bôi trơn cho động cơ máy bay |
| 2710.19.43 | - - - - Dầu bôi trơn khác |
| 2710.19.44 | - - - - Mỡ bôi trơn |
| 2710.19.50 | - - - Dầu dùng trong bộ hãm thủy lực (dầu phanh) |
| 2710.19.60 | - - - Dầu biến thế và dầu dùng cho bộ phận ngắt mạch |

| | |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | - - - Nhiên liệu diesel; các loại dầu nhiên liệu: |
| 2710.19.71 | - - - - Nhiên liệu diesel cho ô tô |
| 2710.19.72 | - - - - Nhiên liệu diesel khác |
| 2710.19.79 | - - - - Dầu nhiên liệu |
| 2710.19.81 | - - - Nhiên liệu động cơ máy bay (nhiên liệu phản lực) có độ chớp cháy từ 23 °C trở lên |
| 2710.19.82 | - - - Nhiên liệu động cơ máy bay (nhiên liệu phản lực) có độ chớp cháy dưới 23 °C |
| | Báo, tạp chí chuyên ngành và các xuất bản phẩm định kỳ, có hoặc không có minh họa tranh ảnh hoặc chứa nội dung quảng cáo. |
| 4902.10.00 | - Phát hành ít nhất 4 lần trong một tuần |
| 4902.90 | - Loại khác: |
| 4902.90.10 | - - Tạp chí và ấn phẩm định kỳ về giáo dục, kỹ thuật, khoa học, lịch sử hoặc văn hóa |
| 4902.90.90 | - - Loại khác |
| | Đĩa, băng và các phương tiện lưu trữ thông tin đã ghi âm thanh hoặc ghi các hiện tượng tương tự khác, kể cả khuôn và vật chủ (gốc) để sản xuất băng, đĩa... |
| 8523.21.90 | - - - Loại khác |
| 8523.29.21 | - - - - Băng video |
| 8523.29.29 | - - - - Loại khác |
| 8523.29.41 | - - - - Băng máy tính |
| 8523.29.42 | - - - - Loại dùng cho phim điện ảnh |
| 8523.29.43 | - - - - Loại băng video khác |

| | |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8523.29.49 | - - - - Loại khác |
| 8523.29.61 | - - - - Loại sử dụng để sao chép các tập lệnh, dữ liệu, âm thanh và hình ảnh, được ghi ở dạng mã nhị phân để máy có thể đọc được, và có thể thao tác hoặc có thể tương tác với người sử dụng, thông qua một máy xử lý dữ liệu tự động; phương tiện lưu trữ được định dạng riêng (đã ghi) |
| 8523.29.62 | - - - - Loại dùng cho phim điện ảnh |
| 8523.29.63 | - - - - Băng video khác |
| 8523.29.69 | - - - - Loại khác |
| 8523.29.81 | - - - - Loại thích hợp dùng cho máy vi tính |
| 8523.29.82 | - - - - Loại khác |
| 8523.29.83 | - - - - Loại khác, của loại sử dụng để sao chép các tập lệnh, dữ liệu, âm thanh và hình ảnh, được ghi ở dạng mã nhị phân để máy có thể đọc được, và có thể thao tác hoặc có thể tương tác với người sử dụng, thông qua một máy xử lý dữ liệu tự động; phương tiện lưu trữ được định dạng riêng (đã ghi) |
| 8523.29.84 | - - - - Loại khác, dùng cho phim điện ảnh |
| 8523.29.89 | - - - - Loại khác |
| 8523.29.93 | - - - - - Loại phù hợp sử dụng cho máy vi tính |
| | Phương tiện bay khác (ví dụ, trực thăng, máy bay); tàu vũ trụ (kể cả vệ tinh) và tàu bay trong quỹ đạo và phương tiện đẩy để phóng tàu vũ trụ. |
| | - Trực thăng: |
| 8802.11.00 | - - Trọng lượng không tải không quá 2.000 kg |
| 8802.12.00 | - - Trọng lượng không tải trên 2.000 kg |
| 8802.20 | - Máy bay và phương tiện bay khác, có trọng lượng không tải không quá 2.000 kg: |
| 8802.20.10 | - - Máy bay |

| | |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8802.20.90 | - - Loại khác |
| 8802.30 | - Máy bay và phương tiện bay khác, có trọng lượng không tải trên 2.000 kg nhưng không quá 15.000kg: |
| 8802.30.10 | - - Máy bay |
| | Các bộ phận của các mặt hàng thuộc nhóm 88.01 hoặc 88.02. |
| 8803.10.00 | - Cánh quạt và rôto và các bộ phận của chúng |
| 8803.20.00 | - Càng, bánh và các bộ phận của chúng |
| 8803.30.00 | - Các bộ phận khác của máy bay hoặc trực thăng |
| 8803.90 | - Loại khác: |
| 8803.90.10 | - - Cửa vệ tinh viễn thông |
| 8803.90.20 | - - Cửa khí cầu, tàu lượn hoặc điều |
| 8803.90.90 | - - Loại khác |

PHỤ LỤC SỐ 03

DANH MỤC HÀNG HÓA KHÔNG ĐƯỢC THỰC HIỆN QUYỀN PHÂN PHỐI

(Ban hành kèm theo Thông tư số 34/2013/TT-BCT ngày 24 tháng 12 năm 2013 của Bộ Công Thương)

| Mã số hàng hóa | Mô tả hàng hóa |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Lúa gạo |
| 2 | Đường mía, đường củ cải |
| 3 | Thuốc lá và xì gà bao gồm |
| 3.1 | Xì gà, xì gà xén hai đầu, xì gà nhỏ và thuốc lá điếu, chế biến từ lá thuốc lá hoặc từ các chất thay thế lá thuốc lá |
| 3.2 | Thuốc lá lá đã chế biến và các chất thay thế thuốc lá lá đã chế biến khác; thuốc |

| | |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | lá “thuần nhất” hoặc thuốc lá “hoàn nguyên”; chiết xuất và tinh chất thuốc lá |
| 4 | Dầu thô và dầu đã qua chế biến bao gồm |
| 4.1 | Dầu mỏ và các loại dầu thu được từ các khoáng bitum, ở dạng thô |
| 4.2 | Dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ và các loại dầu thu được từ các khoáng bitum... |
| 5 | Dược phẩm Gồm các mặt hàng thuốc theo quy định tại Khoản 2, Điều 2, Luật Dược số 34/2005/QH11. |
| 6 | Thuốc nổ bao gồm: |
| 6.1 | Bột nổ đẩy |
| 6.2 | Thuốc nổ đã điều chế, trừ bột nổ đẩy |
| 6.3 | Ngòi an toàn; ngòi nổ; nụ xoè hoặc kíp nổ; bộ phận đánh lửa; kíp nổ điện |
| 7 | Sách, báo và tạp chí |
| 7.1 | Các loại sách in, sách gấp, sách mỏng và các ấn phẩm tương tự, dạng tờ đơn hoặc không phải dạng tờ đơn |
| 7.2 | Báo, tạp chí chuyên ngành và các xuất bản phẩm định kỳ, có hoặc không có minh họa tranh ảnh hoặc chứa nội dung quảng cáo |
| 7.3 | Sách, tranh ảnh, sách vẽ hoặc sách tô màu cho trẻ em |
| 8 | Kim loại quý và đá quý |
| 8.1 | Kim cương đã hoặc chưa được gia công nhưng chưa được gắn hoặc nạm đá |
| 8.2 | Đá quý (trừ kim cương), đá bán quý, đã hoặc chưa được gia công hoặc phân loại nhưng chưa khâu chuỗi, chưa gắn hoặc nạm đá; đá quý (trừ kim cương)... |
| 8.3 | Đá quý hoặc đá bán quý tổng hợp hoặc tái tạo, đã hoặc chưa gia công hoặc phân loại nhưng chưa khâu thành chuỗi, chưa gắn hoặc nạm đá... |
| 8.4 | Bạc (kể cả bạc được mạ vàng hoặc bạch kim) chưa gia công hoặc ở dạng bán thành phẩm hoặc ở dạng bột |

| | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.5 | Vàng (kể cả vàng mạ bạch kim) chưa gia công hoặc ở dạng bán thành phẩm hoặc dạng bột |
| 8.6 | Bạch kim, chưa gia công hoặc ở dạng bán thành phẩm, hoặc dạng bột |
| 8.7 | Chỉ bao gồm bạc hoặc vàng, dát phủ bạch kim, chưa gia công quá mức bán thành phẩm |
| 8.8 | Tiền kim loại |
| 9 | <p>Vật phẩm đã ghi hình trên mọi chất liệu</p> <ul style="list-style-type: none"> - Danh mục sản phẩm phần mềm và phần cứng, điện tử theo quy định của Bộ Thông tin và Truyền thông trừ trường hợp được pháp luật cho phép - Các sản phẩm an ninh văn hóa, xã hội, chính trị... theo quy định của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch trừ trường hợp được pháp luật cho phép |